PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

WERSJA TYMCZASOWA
2006/0805(CNS)

20.9.2006

*

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie inicjatywy zgłoszonej przez Republikę Austrii, Królestwo Belgii i Republikę Finlandii w sprawie przyjęcia decyzji Rady dotyczącej współpracy pomiędzy biurami ds. odzyskiwania mienia w państwach członkowskich w dziedzinie wykrywania i identyfikacji korzyści pochodzących z przestępstwa lub innego mienia związanego z przestępstwami
(7259/2006 – C6-0122/2006 –2006/0805 (CNS))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Mihael Brejc

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji *większość oddanych głosów*
**I	Procedura współpracy (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
**II	Procedura współpracy (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
***	Procedura zgody *większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w art. 7 Traktatu UE*
***I	Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
***II	Procedura współdecyzji (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
***III	Procedura współdecyzji (trzecie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt*

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. Oznaczenia zwykłą kursywą są wskazówką dla służb technicznych, że proponowana jest, w celu opracowania tekstu końcowego, korekta elementów tekstu legislacyjnego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub brakujących w danej wersji językowej.) Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....5

UZASADNIENIE 9

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie inicjatywy zgłoszonej przez Republikę Austrii, Królestwo Belgii i Republikę Finlandii w sprawie przyjęcia decyzji Rady dotyczącej współpracy pomiędzy biurami ds. odzyskiwania mienia w państwach członkowskich w dziedzinie wykrywania i identyfikacji korzyści pochodzących z przestępstwa lub innego mienia związanego z przestępstwami
(7259/2006 – C6-0122/2006 –2006/0805 (CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

– uwzględniając inicjatywę Republiki Austrii, Królestwa Belgii i Republiki Finlandii (7259/2006),

– uwzględniając art. 34 ust. 2 lit. c) Traktatu UE,

– uwzględniając art. 39 ust. 1 Traktatu UE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0122/2006),

– uwzględniając art. 93 i art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0000/2006),

1. zatwierdza po poprawkach inicjatywę Republiki Austrii, Królestwa Belgii i Republiki Finlandii;

2. zwraca się do Rady o odpowiednią zmianę tekstu;

3. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;

4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do inicjatywy Republiki Austrii, Królestwa Belgii i Republiki Finlandii;

5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, jak również rządom Republiki Austrii, Królestwa Belgii i Republiki Finlandii.

Tekst proponowany przez Republikę Austrii, Królestwo Belgii i Republikę Finlandii	Poprawki Parlamentu

Poprawka 1
Artykuł 1 ustęp 1 a (nowy)

	1a. Państwo członkowskie może w ramach obowiązującego prawa krajowego i bez uszczerbku dla ust. 1 ustanowić lub wyznaczyć dwa biura ds. odzyskiwania mienia. Jeżeli w państwie członkowskim istnieją więcej niż dwie jednostki, których zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści pochodzących z przestępstwa, jedynie dwie z nich mogą zostać wyznaczone jako krajowe punkty kontaktowe.

Uzasadnienie

Proponowana poprawka wyjaśnia, że nie ma konieczności tworzenia nowych krajowych punktów kontaktowych, jeżeli w danym państwie członkowskim istnieją już jednostki ds. odzyskiwania mienia, które mogą wykonywać ich zadania. W takim przypadku jedynie dwie z istniejących jednostek mogą zostać wyznaczone jako krajowe punkty kontaktowe.

Poprawka 2
Artykuł 2 ustęp2

2. Każde państwo członkowskie wskazuje jednostkę będącą krajowym biurem ds. odzyskiwania mienia w rozumieniu niniejszego artykułu. Państwa członkowskie notyfikują te informacje i wszelkie późniejsze zmiany Sekretariatowi Generalnemu Rady w formie pisemnej. Nie uniemożliwia to innym jednostkom, których zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści z przestępstwa, wymiany informacji zgodnie z art. 3 i 4.	2. Każde państwo członkowskie wskazuje jednostkę będącą krajowym biurem ds. odzyskiwania mienia w rozumieniu niniejszego artykułu. Państwa członkowskie notyfikują te informacje i wszelkie późniejsze zmiany Sekretariatowi Generalnemu Rady w formie pisemnej. Nie uniemożliwia to innym jednostkom, których zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści z przestępstwa, wymiany informacji ***z biurem ds. odzyskiwania mienia w innym państwie członkowskim*** zgodnie z art. 3 i 4.

Uzasadnienie

Proponowana poprawka wyraźniej podkreśla potrzebę wymiany informacji między jednostkami, których zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści z przestępstwa.

Poprawka 3
Artykuł 3 ustęp 1

1. Biuro ds. odzyskiwania mienia może zwrócić się z wnioskiem o informacje w jednym z celów określonych w art. 1. W tym celu wykorzystuje procedury przewidziane decyzją ramową w sprawie uproszczenia wymiany informacji i danych wywiadowczych między organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej. Mają zastosowanie podstawy do odmowy określone w tej decyzji ramowej.	1. Biuro ds. odzyskiwania mienia ***lub inna jednostka w państwie członkowskim, której zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści pochodzących z przestępstwa,*** może zwrócić się z wnioskiem o informacje w jednym z celów określonych w art. 1. W tym celu wykorzystuje procedury przewidziane decyzją ramową w sprawie uproszczenia wymiany informacji i danych wywiadowczych między organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej. Mają zastosowanie podstawy do odmowy określone w tej decyzji ramowej.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka, zgodna z poprawką do art. 1, uzupełnia art. 3 i oprócz określonego krajowego punktu kontaktowego wymienia również inną jednostkę posiadającą takie same uprawnienia.

Poprawka 4
Artykuł 4 ustęp 1

1. Biura ds. odzyskiwania mienia mogą, w granicach obowiązującego prawa krajowego oraz bez otrzymania wniosku w tej sprawie, wymieniać informacje, które uważają za niezbędne innemu biuru ds. odzyskiwania mienia do wykonywania jego zadań w dążeniu do celów niniejszej decyzji określonych w art. 1.	1. Biura ds. odzyskiwania mienia ***lub jednostki w państwie członkowskim, których zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści pochodzących z przestępstwa,*** mogą, w granicach obowiązującego prawa krajowego oraz bez otrzymania wniosku w tej sprawie, wymieniać informacje, które uważają za niezbędne innemu biuru ds. odzyskiwania mienia do wykonywania jego zadań w dążeniu do celów niniejszej decyzji określonych w art. 1.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka, zgodna z poprawką do art. 1, uzupełnia art. 4 i oprócz określonych krajowych punktów kontaktowych wymienia również inne jednostki posiadające takie same uprawnienia.

Poprawka 5
Artykuł 5

1. Informacje lub dokumenty otrzymane na mocy niniejszej decyzji mogą być wykorzystane w jakimkolwiek postępowaniu mającym na celu zamrożenie, zajęcie lub konfiskatę korzyści z przestępstwa oraz innego mienia związanego z przestępstwami.	***skreślony***
2. Przekazując informacje na podstawie niniejszej decyzji, biuro ds. odzyskiwania mienia może wprowadzić ograniczenia i warunki dotyczące wykorzystania informacji. Biuro ds. odzyskiwania mienia otrzymujące informacje stosuje się do wszelkich tego rodzaju ograniczeń i warunków. Takie ograniczenia i warunki nie mogą wiązać się z wykorzystaniem informacji do celów zadośćuczynienia ofiarom przestępstwa, którego dotyczyły otrzymane informacje.	

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka wprowadza skreślenie art. 5, ponieważ jego treść zawiera się w innych artykułach decyzji ramowej Rady.

UZASADNIENIE

Wstęp

Rada przyjęła w dniu 24 lutego 2005 r. decyzję ramową w sprawie konfiskaty korzyści, narzędzi i mienia pochodzących z przestępstwa. W swoim komunikacie (COM(2005) 184 końcowy) do Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie programu haskiego: dziesięć priorytetów na najbliższe pięć lat, Komisja zalecała wzmacnianie narzędzi służących przeciwdziałaniu przestępczości zorganizowanej w państwach członkowskich UE. Komisja zaleca tworzenie w państwach członkowskich biur ds. odzyskiwania mienia i zagwarantowanie szybkiej wymiany informacji między nimi. Przestępczość zorganizowana pozwala gromadzić ogromne sumy i rozwija się, jeżeli organa, których zadaniem jest jej zwalczanie, nie są w stanie przechwytywać ani odzyskiwać korzyści pochodzących z przestępstw. W związku z tym istnieje potrzeba tworzenia krajowych biur ds. odzyskiwania mienia i umożliwienia im bezpośredniej wymiany informacji.

Treść wniosku

Celem decyzji ramowej Rady jest zagwarantowanie, że każde z państw członkowskich ustanowi lub wyznaczy krajowe biura ds. odzyskiwania mienia pochodzącego z przestępstw i zapewni odpowiednią współpracę między nimi, tak aby współpraca ta nie ingerowała jednak w wewnętrzny status konkretnego biura w państwie członkowskim. Decyzja ramowa Rady podkreśla fakt, że zalecenie to ma na celu jedynie zapewnienie skuteczniejszej współpracy międzynarodowej między tymi biurami i zostawia państwom członkowskim decyzję dotyczącą struktury ich własnych biur ds. odzyskiwania mienia oraz metod pozyskiwania informacji na terytorium danego państwa członkowskiego. Często dzieje się tak, że wyrok skazujący wydany w jednym kraju dotyczy korzyści pochodzących z przestępstwa znajdujących się w innym kraju. Dlatego też ustanowienie lub wyznaczenie biur ds. odzyskiwania mienia powinno zapewnić szybszą i bardziej skuteczną wymianę informacji, co ułatwiłoby zebranie niezbędnych danych, służących do badania i analizy finansowych śladów działalności przestępczej. Współpraca pomiędzy biurami ds. odzyskiwania mienia będzie się odbywać na zasadach określonych w decyzji ramowej w sprawie wymiany informacji i danych wywiadowczych pomiędzy organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej. Biuro ds. odzyskiwania mienia zwracające się z wnioskiem o informacje do biura w innym państwie członkowskim wyszczególnia we wniosku jego cel i powody. Dane osobowe przetwarzane w ramach stosowania niniejszej decyzji są chronione zgodnie z Konwencją Rady Europy z dnia 28 stycznia 1981 r. o ochronie osób w związku z automatycznym przetwarzaniem danych osobowych oraz zgodnie z Protokołem dodatkowym do tej konwencji z dnia 8 listopada 2001 r. w przypadku tych państw członkowskich, które ten protokół ratyfikowały.

Stanowisko sprawozdawcy

Sprawozdawca uważa, że proponowana decyzja ramowa Rady dotycząca ustanawiania lub

wyznaczania biur ds. odzyskiwania mienia jest istotnym krokiem w kierunku zwalczania przestępczości zorganizowanej. Państwa członkowskie powinny dopilnować, aby biura te wymieniały miedzy sobą wszelkie przydatne informacje, co ułatwi wykrywanie i identyfikację korzyści pochodzących z przestępstwa oraz innego mienia podlegającego zajęciu.

Główne zmiany proponowane przez sprawozdawcę są następujące:

- decyzja ramowa Rady nie precyzuje, czy konieczne jest utworzenie krajowego punktu kontaktowego w przypadku, jeśli w państwie członkowskim istnieją już jednostki, których zadaniem jest ułatwianie wykrywania i identyfikacji korzyści pochodzących z przestępstwa. Sprawozdawca uważa, że jednostki takie mogłyby spełniać zadania biur ds. odzyskiwania mienia, a jeżeli w danym państwie członkowskim istnieją dwie takie jednostki, to obydwie mogłyby pełnić takie funkcje;
- poprawki do art. 3 i 4 są zgodne z poprawką do art. 1 i dotyczą nie tylko określonych krajowych punktów kontaktowych, ale i innych jednostek pełniących takie same zadania;
- skreślenie art. 5, ponieważ jego treść zawiera się w innych artykułach decyzji ramowej Rady.

Sprawozdawca uważa, że decyzja ramowa Rady spowoduje, że walka z przestępczością zorganizowaną stanie się bardziej skuteczna.